COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 24.9.2025
COM(2025) 533 final

2025/0295 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 20-a reuniuni a Conferinței părților la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (COP 20 la CITES)

(Samarkand, Uzbekistan, 24 noiembrie-5 decembrie 2025)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 20-a reuniuni a Conferinței părților la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (COP 20 la CITES) în legătură cu adoptarea avută în vedere a unor decizii referitoare, printre altele, la modificarea apendicelor la convenție.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție

Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (denumită în continuare „convenția” sau CITES) vizează protejarea florei și faunei sălbatice împotriva exploatării excesive prin intermediul comerțului internațional. Convenția a intrat în vigoare la 1 iulie 1975.

Uniunea Europeană și toate statele sale membre sunt părți la convenție[1].

2.2. Conferința părților la convenție

Conferința părților (COP) este organul de conducere al convenției, instituit în temeiul articolului XI. COP se reunește o dată la doi sau trei ani pentru a evalua punerea în aplicare a convenției. Aceasta analizează și adoptă în special propuneri de modificare a listelor de specii din apendicele I și II la convenție. De asemenea, COP analizează documente și rapoarte ale părților, ale comitetelor permanente, ale secretariatului și ale grupurilor de lucru și recomandă măsuri pentru punerea în aplicare mai eficace a convenției.

Pe cât posibil, COP ia decizii prin consens cu privire la propunerile de modificare a apendicelor I și II. Dacă în cadrul acesteia nu se ajunge la un consens, deciziile sunt supuse la vot și pot fi adoptate cu o majoritate de două treimi din reprezentanții prezenți și cu drept de vot în temeiul articolului XV alineatul (1) litera (b) din convenție. Fiecare parte are dreptul la un vot, cu excepția organizațiilor de integrare economică regională care, în temeiul articolului XXI alineatul (5), au „dreptul la un număr de voturi egal cu al statelor lor membre care sunt parte la convenție”, în sferele lor de competență. În cazul deciziilor de modificare a apendicelor, dreptul de vot este exercitat de Uniune, având în vedere că apendicele la CITES sunt transpuse în legislația relevantă a Uniunii([2]).

2.3. Actul avut în vedere spre adoptare de către Conferința părților

În cadrul celei de a 20-a reuniuni care va avea loc în perioada 24 noiembrie - 5 decembrie 2025, Conferința părților urmează să decidă cu privire la 51 de propuneri de amendamente la apendicele la CITES („propunerile de includere pe listă”). Scopul includerii anumitor specii sau grupuri de specii în apendice este interzicerea generală (apendicele I) a comerțului cu speciile respective sau monitorizarea și reglementarea (apendicele II) acestuia.

([1]) Decizia (UE) 2015/451 a Consiliului din 6 martie 2015 referitoare la aderarea Uniunii Europene la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (CITES), JO L 75, 19.3.2015, p. 1.

([2]) Regulamentul (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea, JO L 61, 3.3.1997, p. 1, și actele de punere în aplicare relevante.

În calitatea lor de părți integrante ale convenției, apendicele au forță juridică obligatorie. În temeiul articolului XV alineatul (1) litera (c), amendamentele adoptate de COP intră în vigoare după 90 de zile de la finalizarea Conferinței părților.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE LUATĂ ÎN NUMELE UNIUNII EUROPENE

Ca parte la convenție, Uniunea trebuie să adopte o poziție pe marginea fiecărei propuneri de includere pe listă, precum și pe marginea celorlalte numeroase proiecte de decizie de pe ordinea de zi a COP. Experți din partea Comisiei și a statelor membre au examinat propunerile de includere pe listă și celelalte decizii ale COP propuse, inclusiv impactul potențial al acestora asupra normelor și politicilor relevante ale Uniunii. Poziția propusă de Comisie se bazează pe opiniile acestor experți, exprimate în cadrul reuniunilor grupurilor de experți relevante ale Comisiei și ale grupului de lucru relevant din cadrul Consiliului.

Propunerile de includere pe liste, precum și alte câteva proiecte de decizie ale COP sunt de natură să afecteze anumite norme ale UE ori să le modifice domeniul de aplicare, în principal pentru că ar implica modificarea legislației și a normelor de punere în aplicare ale Uniunii. Modificările apendicelor la convenție trebuie să se reflecte în aquis-ul UE prin modificări corespunzătoare aduse Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului și, atunci când este cazul, regulamentelor de punere în aplicare. Aceasta ar avea drept rezultat stabilirea sau eliminarea restricțiilor privind comerțul din, către și în cadrul UE cu speciile vizate de aceste modificări.

Comisia este în contact permanent cu părțile interesate de subiecte ce fac obiectul convenției, precum organizațiile neguvernamentale de mediu, reprezentanții sectoarelor de afaceri active în domeniul comerțului cu produse derivate din specii sălbatice ori în utilizarea de astfel de produse și organizații de vânătoare sau de pescuit. La 22 iulie 2025, Comisia a organizat o reuniune de consultare cu părțile interesate, prilej cu care acestea și-au prezentat opiniile privind aspectele care fac obiectul discuțiilor COP 20 la CITES. Comisia a luat în considerare în mod corespunzător contribuțiile acestora la elaborarea propunerii de decizie a Consiliului.

Propunerile COP sunt analizate și de către Secretariatul CITES și de către experți ai organizațiilor specializate în domeniu, spre exemplu Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii, rețeaua de monitorizare a comerțului cu specii ale florei și faunei sălbatice TRAFFIC și Comitetul consultativ de experți al Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură pentru evaluarea propunerilor de modificare a listei speciilor CITES. Majoritatea acestor analize nu au fost disponibile în timp util pentru elaborarea propunerii Comisiei, dar ar trebui luate în considerare pe deplin la discutarea propunerii de către statele membre în cadrul Consiliului.

În plus, mai multe documente de lucru pentru COP 20 la CITES nu au fost disponibile la timp pentru a permite Comisiei să prezinte o propunere de poziție a Uniunii. Prin urmare, Comisia propune ca, pentru documentele care devin disponibile numai la momentul respectiv, pozițiile cu privire la aceste subiecte să fie stabilite în timpul discuțiilor din grupul de lucru al Consiliului în urma adoptării prezentei decizii sau, în caz contrar, în timpul pregătirilor pentru reuniunea COP sau în cursul reuniunii COP propriu-zise.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire a „pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Conceptul include totodată și instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”([3]).

4.1.2. Aplicarea la cazul de față

COP este un organism creat printr-un acord, și anume CITES.

Unele dintre actele pe care trebuie să le adopte COP sunt acte cu efecte juridice. Deoarece fac parte integrantă din convenție, apendicele modificate vor avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional. Unele dintre celelalte decizii ale COP, cum ar fi modificările rezoluțiilor integrate în legislația UE, vor putea influența în mod decisiv conținutul legislației UE, și anume Regulamentul (CE) nr. 865/2006 al Comisiei([4]) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 792/2012 al Comisiei([5]). Acest lucru se datorează faptului că ambele acte sunt aliniate îndeaproape la normele relevante de punere în aplicare a convenției decise de COP.

Actele avute în vedere nu completează și nu aduc modificări cadrului instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care o poziție este luată în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

([3]) Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

([4]) Regulamentul (CE) nr. 865/2006 al Comisiei din 4 mai 2006 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea.

([5]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 792/2012 al Comisiei din 23 august 2012 de stabilire a modelelor pentru permisele, certificatele și alte documente prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 865/2006 al Comisiei.

În ceea ce privește un act avut în vedere care urmărește simultan mai multe obiective sau care include mai multe elemente ce sunt legate între ele în mod inextricabil, fără ca vreunul să fie accesoriu în raport cu un altul, temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE va trebui să includă, în mod excepțional, diferitele temeiuri juridice relevante.

4.2.2. Aplicarea la cazul de față

Deciziile COP avute în vedere urmăresc obiectivul principal și predominant privind protecția mediului.

Obiectivul de mediu al convenției reiese în mod clar din preambulul acesteia, care prevede că „fauna și flora sălbatică, în numeroasele lor forme de o mare frumusețe și varietate, sunt o parte de neînlocuit a sistemelor naturale ale Pământului, care trebuie protejată în beneficiul actualei generații și al celor care vor urma”. Decizia propusă urmărește acest obiectiv. Restricționarea comerțului prin reglementarea importului, a exportului și a reexportului este mecanismul procedural utilizat pentru atingerea obiectivului menționat mai sus. Astfel, obiectivul și componentele actului avut în vedere referitoare la protecția mediului trebuie considerate ca fiind predominante, în timp ce componentele politicii comerciale rămân accesorii.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 192 alineatul (1) din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 192 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

2025/0295 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 20-a reuniuni a Conferinței părților la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (COP 20 la CITES)

(Samarkand, Uzbekistan, 24 noiembrie-5 decembrie 2025)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție („convenția"), la care Uniunea a aderat prin Decizia 2015/451/UE a Consiliului din 6 martie 2015 ([6]), a intrat în vigoare la 1 iulie 1975.

(2) În conformitate cu articolul XI alineatul (3) din convenție, Conferința părților poate, printre altele, să adopte decizii de modificare a apendicelor la convenție.

(3) În cadrul celei de a 20-a reuniuni din perioada 24 noiembrie-5 decembrie 2025 de la Samarkand, Uzbekistan, Conferința părților urmează să adopte decizii cu privire la 51 de propuneri de modificare a apendicelor la convenție, precum și cu privire la numeroase alte aspecte legate de punerea în aplicare și interpretarea convenției.

(4) Este necesar să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Conferinței părților, deoarece modificările apendicelor vor fi obligatorii pentru Uniune. Mai multe alte decizii, cum ar fi modificările rezoluțiilor integrate în legislația UE, vor putea influența în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, în special Regulamentul (CE) nr. 865/2006 al Comisiei([7]) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 792/2012 al Comisiei([8]).

(5) Poziția propusă a Uniunii care urmează să fie adoptată cu privire la diferite propuneri înaintea Conferinței părților se bazează pe o analiză a avantajelor acestora efectuată de experți, ținându-se seama de dispozițiile convenției și de cele mai pertinente dovezi științifice disponibile, precum și pe coerența acestora cu normele și politicile relevante ale Uniunii,

([6]) JO L 75, 19.3.2015, p. 1.

([7]) Regulamentul (CE) nr. 865/2006 al Comisiei de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea (JO L 166, 19.6.2006, p. 1).

([8]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 792/2012 al Comisiei de stabilire a modelelor pentru permisele, certificatele și alte documente prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 865/2006 al Comisiei (JO L 242, 7.9.2012, p. 13).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează a fi adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 20-a reuniuni a Conferinței părților la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție este stabilită în anexe.

Articolul 2

Pot fi convenite modificări tehnice minore ale pozițiilor prevăzute la articolul 1 fără a fi necesară o altă decizie a Consiliului, în special în cazul în care sunt prezentate noi informații științifice sau tehnice după adoptarea prezentei decizii și anterior sau în timpul reuniunii Conferinței părților. În astfel de cazuri, poziția Uniunii este conformă cu principiile prevăzute în anexele la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele